

ÃñÜöïíôáò ÁíaöïñÝò ÐñîâëçìÜôùí ãéá ôï FreeBSD

Dag-Erling Smørgrav

\$FreeBSD: doc/el_GR.ISO8859-7/articles/problem-reports/article.sgml,v 1.7
2010/07/16 15:46:46 keramida Exp \$

Ôï FreeBSD áβíáé Ýía éáôï÷ ðñùìÝíí àìðñééü öýìáíëï òïö FreeBSD Foundation.

Ç ëÝìç CVSup áβíáé éáôï÷ ðñùìÝíí àìðñééü öýìáíëï òïö John D. Polstra.

Íé ëÝíáéò Þ ðñÜóáéò IBM, AIX, EtherJet, Netfinity, OS/2, PowerPC, PS/2, S/390, éáé ThinkPad áβíáé àìðñééÜ öýìáíëá òçò International Business Machines Corporation óóéò ÇìùìÝíáò Ðñééòáßàò, Üëëàò ÷ þñàò, Þ éáé óóá äýì óáðòü÷ ñííá.

Íé ëÝíáéò Intel, Celeron, EtherExpress, i386, i486, Itanium, Pentium, éáé Xeon áβíáé àìðñééÜ öýìáíëá Þ éáôï÷ ðñùìÝíá àìðñééÜ öýìáíëá òçò Intel Corporation éáé òùì ëðááðñéëþì òçò óóéò ÇìùìÝíáò Ðñééòáßàò éáé óá Üëëàò ÷ þñàò.

Íé ëÝíáéò Þ ðñÜóáéò SPARC, SPARC64, SPARCengine, éáé UltraSPARC áβíáé àìðñééÜ öýìáíëá òçò SPARC International, Inc. óóéò ÇìùìÝíáò Ðñééòáßàò éáé óá Üëëàò ÷ þñàò. Ç SPARC International Inc. éáôÝ÷áé üëá óá àìðñééÜ áëëáëþíáòá òùì óíàüëùì SPARC éáé áðéòñÝðáé òçì ññèÞ ÷ ñÞóç òïðò áðü üëá óá ìÝç òçò, éáòüðéì ó÷áðéëÞò Üááéàò.

Íé ëÝíáéò Þ ðñÜóáéò Sun, Sun Microsystems, Java, Java Virtual Machine, JavaServer Pages, JDK, JRE, JSP, JVM, Netra, OpenJDK, Solaris, StarOffice, Sun Blade, Sun Enterprise, Sun Fire, SunOS, Ultra éáé VirtualBox áβíáé àìðñééÜ öýìáíëá Þ éáôï÷ ðñùìÝíá àìðñééÜ öýìáíëá òçò Sun Microsystems, Inc. óóéò ÇìùìÝíáò Ðñééòáßàò éáé óá Üëëàò ÷ þñàò.

ÐñééÝò áðü óéò ëÝíáéò Þ ðñÜóáéò íé ïðíáò ÷ ñçóëìðñéíýíáé áðü òïðò éáðáóéáðáóôÝò Þ òïðò ðñéçòÝò òïðò áéá íá áëáëñβíïíí óá ðñíúííóá òïðò ëàññíýíáé àìðñééÜ öýìáíëá. ¼ðïð áðôÝò àìðáíβæííóáé óá áðòü òí ëáβíáíí éáé áéá üòàò áðü áðôÝò àíññβæáé ç ììÜáá ÁíÜðððçò òïðò FreeBSD üðé áβíáé ðéëáíñí íá áβíáé àìðñééÜ öýìáíëá, éá ááßòá Ýía áðü óá öýìáíëá: “TM” Þ “®”.

Áðòü òí Üñëñí ðáñéáñÜóáé ðùò íá ññòïðñéÞóáðá éáé íá óðáßëáðá íéá áíáöíñÜ ðñîâëçìÜðíáðñò óóçì ñÜáá áíÜðððçò òïðò FreeBSD.

Ðβíáéáò Ðáñéá÷ñÝíùì

1. ÁéóáüñáÞ ??
2. Ðüòá íá óðáßëáðá íéá áíáöíñÜ ðñîâëçìÜðíáðñò ??
3. ÐñîâëçìÜðíáðñò ??
4. ÃñÜöïííôáò áíáöíñÝò ðñîâëçìÜðíáðñò ??
5. ÁðáíðÞóáéò ??
6. ÁíáöíñÝò ??

1. Áéóá~ù~ãP

[illegible]

Ἀκού οἱ ἐαβλαῖν ἀβρίεῖ ἰεά ὁπιοῦεαέα ἰά ὁανέανῶπτοῖα ὁυὸ ἰδιπαῖοα ἰά ἀνῶαοα εἰεῖῶ ἀράοῖνῶ ὁπιαεῖῶουῖ. Ὁε
 ἀβρίεῖ, εἰ ἀράνῶεῖῶοα, ἰεά εἰεῖῶ ἀράοῖνῶ ὁπιαεῖῶαοῖο; Ἐἰεῖῶ, ἰεά ἰά ἀβιαοῶα ἀενεῖαἰο, ἰεά εἰεῖῶ ἀράοῖνῶ ὁπιαεῖῶαοῖο
 ἀβρίεῖ ἀοῶῶ ὁτῶ ἰδιπαῖ ἰά ἀράεῶεἰα εἰεῖ ἰά ὁε ÷ ἀενεῖοἰα εἰῶἰεῖο ἀνπαῖνα, ἰα ἀοῖοῖεἰα ὁεῖ ἐεἰῖῖῖῖῖῖ ὁυοῖ ὁτῶ
 ἀοῖοῖεῖῖῖῖῖ ὑοῖ εἰεῖ ὁτῶ ὁπιαῖῖῖῖῖῖῖῖῖ ὁτῶ ὁεῖ ἀῖῖῖῖῖῖῖῖῖ.

Οι εο̣νε̣υ̣ο̣α̣ν̣ι̣ ἱ̣Υ̣ν̣ι̣ο̣ ἁ̣ο̣δ̣ι̣ρ̣ ὁ̣ι̣ο̣ Ὑ̣ṇ̃ṇ̃ι̣ο̣ ἁ̣ί̣α̣ς̣ Ὑ̣ṇ̃α̣ο̣α̣ε̣ ὁ̣ο̣δ̣ο̣ ἁ̣ί̣α̣ο̣ι̣ṇ̃Ἵ̣ο̣ δ̣ṇ̃ṇ̃α̣ε̣ç̣ι̣Ṳ̣ο̣ụι̣ ὁ̣ι̣ο̣ FreeBSD. Ὁ̣ἁ̣ δ̣ε̣ί̣ ḏ̣ịẹẹṲ̣ ἁ̣δ̣ụ ụọạ́
 ε̣ἁ̣ ḏ̣ịṿịἁ̣ ἁ̣ḁ̣ḁ̣ ε̣ọ́÷̣ ṿ̃ịọị ụịọ̀ ἑ̣ἁ̣ε̣ ḁ̣ἁ̣ịẹ́ụọἁ̣ṇ̃ἁ̣, ἁ̣ẹ́ἁ̣ ḏ̣ịẹẹṲ̣ Ṳ̣ẹẹἁ̣ ḏ̣ṇ̃Ṳ̣ἁ̣ịἁ̣ọἁ̣.

Áðou òì Ûñèñì áðíáé ñáááùìÝñì èàìàóéèÛ èé ü÷é ÷ññíñíæéèÛ, ìðuòá áðíáé ðéí óuóòù íá òì áéááÛòáòá ðèùèèçñì ðñéí óòáðèòáòá èÛðíéá áíáöñìÛ ðñíáèðíáóìò èáé ü÷é íá òì ÷ñçóéíìðíéðóáòá óáí òäçäù, âðíá ðññò âðíá.

2. Ðüôå íá óôåßëåôå ìéå áíáöïñÛ õñîåëþíáôïò

[illegible]

Õuõä eēēdūī, ðpð iðīñāßöä íä äðīröäóßöäðä áí ēÜöē āßīāē ðñūāēçīä P ü ÷ é; íäð äðēüð ēäíuíäð āßīāē üöē öī ðñūāēçīÜ
 óäð *ääī* āßīāē bug áí iðīñāß íä äēöñäóðäß óáí āñþðçöç (óóīPēùð öçð iññöPð “Ðpð ēÜü öī ×;” P “Ðīý iðīñþ íä āññ öī
 Ø;”). Åäī āßīāē ðÜīröä öüöī Üðñī-íäýñī öä ðñÜāíäöä äÝāäéä, äēēÜ i ēäíuíäð öçð āñþðçöçð ēäēýððäē öçí iäāäēýðäñç
 ðēäēīøçößä öüī ðāñēððöäñ. Áí äðöü ðīð øÜ ÷ íäðä āßīāē ēÜðīēä äðÜīðçöç, Bóüð āßīāē ēäēýðäñä íä öðāēäðä öçí
 āñþðçöçP óäð óöçí çēäēðñīēēP ēßöðä āāīēēþī āññöPöäñ öīð FreeBSD
 (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-questions>).

[illegible]

- Ἀέποραέδ αέα λαεπειόεεΥό ααεοεραόεδ. Ἀβίαε ααίεεΥ έαεβ έαΎά ίά ααίεεΥόοαόά ίά οαεαόεραόα όηποά οΎοιέαό έαΎαό οά εΥόιέά εβόόά αέαοοηίεέεΥ όα÷οαηηάβτο όηεί οοάβεαόά ίέα άάοοηεΥό όηηαεβιαότο.
- Ἀεαριβζόα έαά άίαίανηΎίάό έαεαοαέό όηηαηηεΥόοη (έοηεβυό ports, έαεΥ έαέ ίΎηα όιο αάοέεεΥ όοόόβιαότο όιο όόίόαηηίόαέ άόη όηέόιόό, υόόο όι BIND έαέ όά έεΥόοηά GNU άηααέαβά).

¼ðáí Ýía ðáéÝôí ááí áßíáé õðü òçí Ûíáòç áðßáéåðç áíüð áðßòçííð òðáýéðñíð (ç òçíð òíð MAINTAINER áßíáé ports@FreeBSD.org) íðíñáß íðíéíðáððíðá committer þ Ûéëíð áíáéáðáñíüáíð íá áéá÷áéñéóðáß áððÝð òéð áéáíðíéðóáéð. Íðíñáß, áéüìç, íá óáð æçðçéáß éáé èÙðíéí patch áéá áíçíáññüéáß òí ðáéÝôí. Áí Ý÷÷áð þæç òðéÛíáé

ÈÜðïëï patch, èàèü àßíàé íá òï òòïðàñééÜâàðà èé áðòü òðçí áíáòïñÜ ðñíàèÞíáðïð ðïð èá òòàßèàðà. ðóé áòïÜñíðóáé íé ðéèáíüðçòðò íá òï ààé èÜðïëïð committer ðïð áíáéáóÝñàðáé èáé íá ÷àéñéòóðàß áðòð ðçí áíáòïñÜ ðñíàèÞíáðïð ðéí óýíðñá.

[illegible]

¼dùð éâé íá ' -âé, ábíáé éâéþ éáÝá íá áêíéíðêðáðá òç áéááéâáðá áðü öí Porter's Handbook (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/porters-handbook/port-upgrading.html).

Já bug ðið áar iðriðab eafabð ía ði afaðanŪaae abíae ðrey aýóeier ía aeineueab. Ái ði bug aiðafBóðæa íea oinŪ iufi eae áar iðriðabða ía ði afaðanŪaaða aóabð, eae oaeinaieeŪ áar aiðafBæaðae oá eafYíaf Ūeer, abíae ðrey íeenYð íe ðeeafuðoðað ía iðriðab eŪðieio ðrianaiaíaoeóoðo ía ði afaeáyóae eae ía eáðaeŪaae ób abíae aóou ðið ðrieeaeab ði eŪeio. Áoou áar oçíabíae ðuð áar oðiaabíae, aeeŪ oçíabíae ðuð ç ðeeafuðoçá ía iäçāPoaé ç afafuinŪ oáo oçí eyóç ðið ðriaePiáoio abíae ðŪna ðrey íeenP, eae iŪeer abíae eaeýoani ía oðiaáoPoaða ía aó÷-íeabóða ía ði eYía. Áeuia ÷ aeenuoana, eŪðieáo oinYð aóoiy ðið abarðo oá ðriaePiáoá iøabeiraoe oá ðriaePiáoá ðið oeeey (÷ aeáoYíroo oeeçniyð aboeioð P aðaiaanaáoYð ðið oðaneaniaabiraoe). DnYðae ðŪioioð ðneí oóYeiaða íea afafuinŪ ðriaePiáoio, uóaf oóoeŪ abíae aoiáuaf ía abíae eŪoe oYoiér, ía ðriooðaeabða ía aðieeabóaða oYoiéað ðaneððoðaeð.

Ἄεά ἰά ἀδρόαόΒοάοά οά θιεῦ ἐαόçāīñΒά θñīāēçīῖῖοῦἰ ἀíΒεάε ç αἰάοīñῖ ὁάο, θñÝðáε ἰά ῖ ÷ áοά ἐάοῦ ἡτο οά ἀεῖῖοīñά ἰÝñç οἱο εἰαέοίεεῖῖ ἁθῖ οἱ ἰθῖβῖ ἀθῖοάεάΒοάε οἱ FreeBSD:

- Ǫ ēpāēēāō ðīō āāōēēŷŷ ōōōōPīāōīō ðīō Ŷ ÷ āē ānāōōāš ēāē ōōīōŋēñāōāē āðū ōŷī nŪāā ðīō FreeBSD. Ōā āōōP ōŷī ēāōŷāīñBā ēīāēōīēēŷŷ āīPēīōī ī ðññPīāō, ŷ āēāēēīēPēŷ ōŷō C, ēāē īē īāŷāīš ōōōēāōPī (ēāōŷāīñBā kern), ðā āñāēāšā āñāīīPō āīōīēPī ðīō āāōēēŷŷ ōōōōPīāōīō (ēāōŷāīñBā bin), īē ōāēšāāō āīPēāēāō ēāē ŷ ðāēīŷñBūōŷ ðīō FreeBSD (ēāōŷāīñBā docs), ēāē ī ēōōūōīōīō ðīō FreeBSD (ēāōŷāīñBā www). ¼āē ōā ðñīāēPīāōā īā ēŪōīēī āðū āōōŪ ōā īŶñŷ ðīō FreeBSD ðñŶðāē īā āīāōŶññīōāē ōōŷī nŪāā āīŪðōōīŷō ðīō FreeBSD.
- Ǫ ēpāēēāō ðīō āāōēēŷŷ ōōōōPīāōīō ðīō Ŷ ÷ āē ānāōōāš ēāē ōōīōŋēñāōāē āðū ōñBōīōð āēēŪ Ŷ ÷ āē āīōūīāōūēāš ōōī FreeBSD ēē Ŷ ÷ āē ðñīōāññīōōāš ōā āōōū. Ðāñāāāšāīāōā ōŶŷŷēūī ðñīāñāīŪōūī āšīāē ōī **bind**, ī īāōāāēūōōēōōPō gcc(1) ēāē ōī sendmail(8). Ōā ðāñēōōūōāñā ðñīāēPīāōā īā ēŪōīēī āðū āōōŪ ōā ðñīāñŪīāōā ðñŶðāē īā āīāōŶññīōāē ōōŷī nŪāā āīŪðōōīŷō ðīō FreeBSD. Ōā īāñēēŶð ðāñēðōPōāēō īðñāš īā ÷ ñāēāōōāš īā āīāōāñēŷŷŷ ōōīōð āñ ÷ ēēŷŷō ðōāñāñāōāš ðīō āīōšBōīē ÷ īō ðñīāñŪīāōīō. āēāēēŪ āī ōī ðñūāēŷīā āāī āīōāīšBāōāē īūñī ōōī FreeBSD. Ǫē ðēī ōōīŷēēōīŶīāō ēāōŷāīñBāō āēā ōēō āīāōīñŶð ðñīāēŷīŪōūī ō ÷ āōēēŪ īā āōōŪ ōā ðñīāñŪīāōā āšīāē īē bin ēāē gnu.
- Ǫēēāō āōāñīŶāŶð, īē īðīšāō āāī āšīāē īŶñīð ðīō āāōēēŷŷ ōōōōPīāōīō ðīō FreeBSD, āēēŪ ōðīōŷñBāēīŷŷōāē ŷð īŶñīð ōŷō ŌōēēīāPō ōūī Ports (ēāōŷāīñBā ports). ŷ ōōīōñēðōēēP ðēāēīŷŷōŷā āōōPī ōūī āōāñīŶāPī āāī Ŷ ÷ āē ānāōōāš āðū ōŷī nŪāā ðīō FreeBSD. āðū ðīō ðāñŶ ÷ āōāē āðū ōī FreeBSD āšīāē āðēŪ ŷ āōīāōūōŷōā īā āāēāōāōōāēŷŷŷ āōōŶð īē āōāñīŶāŶð (īā īāñēēŶð ÷ ñPōēīāō āēēŪ ŷōī ōī āōīāōūī ēēāūōāñāō P īēēñūōāñāō ōā Ŷēōāōŷ āēēāāŶð) ōā Ŷīā ōŷōōŷīā FreeBSD. Ǫðūā ðñŶðāē īā āīāōŶñāōā īðēīēāPðīōā ðñūāēŷīā Ŷ ÷ īōī āōōŶð īē āōāñīŶāŶð ōōŷī nŪāā ðīō FreeBSD ēōñBūð ŷōāī ðēōōāŷāōā ŷōē ōī ðñūāēŷīā āīōāīšBāōāē īūñī ōōī FreeBSD. Ōā āīōšBāōŷ ðāñBððūōŷ āšīāē ēāēŷōāñŷ ēāŶā īā āīāōŶñāōāē ōī ðñūāēŷīā ōōīī āñ ÷ ēēū ōōāñāñōŶā ðīō āīōšBōīē ÷ īō ðñīāñŪīāōīō.

[illegible]

Αί οι θνηταί ας δια δῖον ἀφοίλουσθε ἀποά αἰώνῳ οἱ ἀαεθεύ ούροσφι εαε αἱ Ὑ÷ ἀοά ἀίφτανῆεσθαι παρ ἀεά οεό οἀεἀοάβαιο
 ἀεαυοάεο οῖο FreeBSD, ἀεά Ὑ÷οόα οἱ οἰπία ἀεαυοάεο οῖο FreeBSD
 (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/faq/introduction.html#LATEST-VERSION) οόρ ἘΒοόά
 Οό÷ ἱρ ἈνὺοΠοαυῖ οῖο FreeBSD. Ϙ νῦἈά οῖο FreeBSD ἰθῖνάσ ἰά οόίορῖνάσ ἱυῖ Ὑἰά ἰνεόῖὙῖ (ἰεῖνῦ) ἀνέειυ ἐεῦαυῖ
 ἀῦᾶοόίο οῖο FreeBSD. Ἀά ἰθῖνάσ ἰά ἀεῖνερῖαε θῖνῖαεπῖαόά ἀεά ἰθῖεάαβῖοά Ὑεαῖορ οῖο FreeBSD. Ἰθῖοά ἰά

[illegible]

Αἱ οἱ ὀηυᾶεῖα διὸ ἀφείλουδῶα ἀοινῦ ὕια δαεῖοι, οὐδᾶ δὴ ὕδαε εἶο' ἀν-βί ιᾶ ἀίγανῶαδᾶ οἶα Ports οἶο οἶο
 οἶαδᾶβᾶ ὕεῖοις οἶο ὀεεῖαδᾶ οὐι Ports εἶε ιᾶ ἀαβᾶ αἱ οἱ ὀηυᾶεῖα οἶο-ᾶε αεῖα. Ἰε ἀοανῖαδᾶ διὸ
 δᾶνεῖ-ῖοις οἶο ὀεεῖαδᾶ οὐι Ports ἀεεῖαοἱ δῖεῖ ἀνῶα. Ἐῶα οἱ ἀνῶαοἱ οἶοι ιᾶ οἱ ῖοι ἀίγανῶαδᾶ ἀβῖε
 ὀηεεεῖα ἀαῖοις ἀεᾶ οἶο ἦῶα οἱ FreeBSD ιᾶ οἶοδῶαδᾶ ἰδῖεᾶδᾶ δᾶεεῖοδᾶ ὕεῖοις οὐι Ports. Ἀοῖ
 οἶαδᾶ οἶο οἶα δᾶεῖαδᾶ διὸ ὕ-οἱ ἰε δᾶεῖο ἀεῖοδᾶ οἶοδῖεῖο δᾶανᾶοἱ οἶο ἀεῖα ἀα ἀβῖοις ιᾶ ἀεῖοδῖεῖοι.

3. Θñĩãôĩéìáόβά

Ἀβριάς ἐὰν ἐὰν ἴα εὐραόα ὁυῖα ἰεᾶ ἰεῖν Ἰνὰοῖα ὁνεί ἴα ὁῶαβῆαῶ εὐῖθῆα ἀράοιν ὁνῖαβῖαῶ. Ἰῶνᾶβ οἱ ὁνῖαβῖα ὁῶ ἴα οἱ Ἰ ÷ ἂε βᾶς ἀράοῖνᾶε ἐὰ εὐῖθῆο ὕεετο. Ἰῶνᾶβ ἴα Ἀβριάς ἐῖῖα ὁῶαβῖαῶ οἱ ὁῶ εὐῖθῆα ἐβῶα ἡεῶνῖαῖε ὁ ÷ ὁῶνᾶβῖο β ἴα βῶα ὁνῖαῶα. Ἰῶνᾶβ ἡεῖα, ἴα Ἀβριάς βᾶς ἡεῖνῖαῖ ὁἱ ὁνῖαβῖα ὁῶ εὐῖθῆα Ἰεᾶοῖ ἴαβῶν ἡῶ ἡῶβ ὁἱ ὁνῖ ÷ ἡῶ. ὁνῖᾶε ἡεῖνῖ ἴα ἡεῖ ÷ ἡῶ ἡεᾶ ὁῶ ὁνῖαβῖ ὁῖαβᾶ, ὁνεί ἴα ὁῶαβῆαῶ ἰεᾶ ἀράοιν ὁνῖαβῖαῶ. Ἄεᾶ οἱ FreeBSD ἡῶ ὁῖαβῖα:

- Όχι εΒόδοά (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/faq/index.html) ιά όέό δέι όό÷ίΥό άññόΠόάέό (FAQ) άέα όι FreeBSD. Ç εΒόόά άόόΠ δάνΥ÷άε άδáiόΠόάέό όά ιέα ιάάÜεç όιεέέέβá άññόΠόάüí, üðùò áððÝò ðïò áóïññýí όι όέέέü (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/faq/hardware.html), όέό άóáññáÝò (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/faq/applications.html) έάέ όέό ñòëìßóáέό όïò ðòñΠíá (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/faq/kernelconfig.html).
- Ίέ εΒόόάό çέάέòññíέέéý όά÷-ðáññáßïò (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/handbook/eresources.html#ERESOURCES-MAIL)—άí άáí Υ÷-άόá ãñáòóáß όá εÜðιεά áðu áððÝò, ιðññáßóá ίá ÷ñçóéíðιεΠόάόá όι áñ÷-áßì (http://www.FreeBSD.org/search/search.html#mailinglists) όόέό όáεΒááð όïò FreeBSD άέα ίá áíáæçðΠόάόá ðεçñïïññáð ό÷-áðέέÝò ιá όι ðññüáεçíá. Áí όι ðññüáεçíÜ óáð ááí Υ÷-άé óðæçðçέáß óóέό εΒόόáð áßίáέ, ááíέέÜ, έáέß έáÝá ίá óóáßεáðá Ýίá ãñÜñá óóέό εΒόόáð çέáέòññíέέéý όá÷-ðáññáßïò έáέ ίá ðáñέíÝíáðá εΒááð ιÝñáð ιÞðùò εÜðιεíð áñáέ εÜόέ ðïò áóáßð ááí ðññóÝíáðá.
- ÐññáέñáðέέÜ, üέí όι áßέðòí. ×ñçóéíðιεΠόάά όçí áááðçíÝίç óáð ιç÷-áíΠ áíáæΠόçόçð άέα ίá áñáßóá ðεçñïïññáð ό÷-áðέέÜ ιá όι ðññüáεçíá. Óóέ ιðññáß ίá áñáßóá áέüñç έáέ áíáöïñÝò áðu εΒόόáð çέáέòññíέέéý όá÷-ðáññáßïò Þ ñÜáðð óðæçðΠόáüí ðïò ááí ιÝñáðá üέέ óðÜñ÷-íóí Þ ááí óέáððΠέáðá ίá øÜíáðá.
- ¼óðáñá ιðññáßóá ίá áíáæçðΠόáðá ό÷-áðέέÝò áíáöïñÝò óόçí áÜόç áíáöïñÞí ðïò FreeBSD (http://www.FreeBSD.org/cgi/query-pr-summary.cgi?query) (GNATS). Áí όι ðññüáεçíÜ óáð ááí áßίáέ ðññüóóáðí Þ áñέáðÜ ðáñßáñáñí, áßίáέ ðιεý ðέέáíüí ίá Υ÷-άé Þæç óóáßεáέ εÜðιεíð Üέέíð ιέα áíáöïñÜ.
- Όí δέí óçíáíóέέü áðu üέα üùð áßίáέ ίá ááßóá ιÞðùò ç óáέìçññùóç ðïò FreeBSD ðáñέÝ÷-άé εÜðιεά έýόç óáí ðññüáεçíÜ óáð.

[illegible]

[illegible]

4. ÃñÜöííôáò áíáöíñÝò ðñíâëçìÜôùí

Όπως στο Υ-αόα αδοαοβοάε υοε αίβαεε ία ανΰωαόα εΰθιεά αάοινΰ θηιαεβιαόο, εάε υοε υίόου αβίαε εΰθιεί θηιαεβίαόο οίο FreeBSD αόου στο ε΄εαόα ία θάνεανΰωαόα, αβίαε βνά ία ανΰωαόα όγι αάοινΰ. Θνεί ιόγγία όά εάδοθΰνΰναεάό ό-άοεεΰ ία όι θηιαάνηια όο -βόόεοιόιεαβοάε αέα ία ανΰοιόαε εάε ία όό΄εοιόαε ίε αάοιν΄ό θηιαεοιΰόου. αό αγγία ίανέεΰ ευεδά στο εα όάό αίρεβόοιό ία όόαβεάόα -ββόεαό αάοιν΄ό.

4.1. Êüěđăăăá íăăñÛöăđă ÷ñóéíăò áíáöĩñÝò đñĩăēçĩÛôúi

- *Ιçí áðÞíáð ãáÞ ðçí áñàíÞ* “Synopsis”. Ìé áíáóííÝð ðñíáçéíÙðúí ððÝéííóðé ðá íéá èßððá çåæðñííéíý ðá÷ ðáññáßíð, ç ðíðßá ðñíùðéáß ðçí áíáóííÙ ðáð ðá áíñþðííðð ðá ùéí ðíí èùðíí (ùðíð ðí èáßíáñ ðçðð áñáñíÞð “Synopsis” ÷ ñçðçéííðíéáßðáé ùð èÝíá ðíð íçíýíáðíð), áçéÙ éáé ðá íéá áÙðç áááñÝííí. ÌðíéíðáÞðíðá ðñíððáéÞðáé áñáñðáñá íá ááé íéá èßððá íá ðéð áíáóííÝð ðñíáçéíÙðúí ððíñáß íá ááñÞðáé áíðáéÞð ðçí áíáóííÙ ðáð áí ááí Ý÷áé èÝíá. Íá Ý÷áðá éáðá ñíð ðáð ùðé íé áíáóííÝð íÝíííð ðá áððÞ ðç áÙðç íÝ÷ñé èÙðíéíð íá áó÷ ðéççéáß íáæß ðíðð éáé íá ðéð èéáßðáé. Íéá áñþíðéç áíáóííÙ, ÷ññðð éárÝíá èÝíá, ððíÞèùð, ÷Ýíáðáé ððí èññðáí.
- *Ìç ÷ ñçðçéííðíéáßðá áðáßñéáðððð ðáñéáñáðÝð ððç áñáíÞ* “Synopsis”. Ìçí èáññáßðá ùðé ððíéíðáÞðíðá áéááÙðáé ðçí áíáóííÙ ðáð èá Ý÷áé éáé ðí èáðÙèççéí ððúááèñí áéá íá èáðáéÙááé ðé èÝÓá, ððúðá ùðí ðáñéðóóððáñáð èáðððíÝñáéáð ððððáñééÙááðá ðúðí èáçýðáñá áßíáé. Áéá ðáñÙááéáíá, ç áíáóííÙ éáé ðí ðñúáçéíá ðíð ððÝéííðá ðíéí íÝííð ðíð ððððÞíáðúð ðáð áóííÙ; Õí ðñúáçéíá áíðáíßæáðáé ùñí èáðÙ ðç áéÙñéáéá ðçðð ááéáðÙððáðçð Þ éáé íáðÙ; Áéá ðáñÙááéáíá, ááßðá ðúðí ðéí èáéÙ áßíáé áí áíðß íá áñÙðáðá Synopsis: portupgrade is broken áßíáðá ðéí ðáñéáñáðéçéíß Synopsis: port sysutils/portupgrade coredumps on -current. (ÁéáééÙ ððçí ðáñÞððúðç ðúí ports áßíáé ðíçý ÷ñÞðéíí íá ððÙñ÷áé ðúðí ç èáðçáíñá ùðí éáé ðí ùíñíá ðíð port ððç áñáñíÞ ðçð ðýíñçð).
- *Áí Ý÷áðá èÙðíéí patch, ðáßðá ðí.* Áßíáé ðíçý ððéí ðééáíí íá áó÷ ðéççéáß èÙðíéíð íá íéá áíáóííÙ ðñíáéÞíáðíð ðíð ðáñééáíáÙíáé éáé èÙðíéí patch áðú ùðé íá èÙðíéá ðíð áðéÙ áíáðÝñáé ðí ðñúáçéíá. Áí ç áíáóííÙ ðáð ðáñééáíáÙíáé èÙðíéí patch ðúðá áßíáé èáéÞ èáÝá íá ðñíðéÝðáðá ðí èáßíáñ [patch] ððçí áñ÷Þ ðçðð “Synopsis” ðáð. (Ðáññéí ðíð ááí áßíáé ððí÷ñáððééù íá ÷ ñçðçéííðíéáßðá áéñéáÞð áððú ðí èáßíáñ, ððíÞèùð áððú ÷ ñçðçéííðíéíý íé ðáñéðóóððáñíé íÝ÷ñé ðÞíáñ.)
- *Áí áßððá áðáßð í ððáýéðíð áéá ðç ððíðÞñçðç èÙðíéíð íÝííðð ðíð èÞáééá, ðáßðá ðí.* Áí áßíáé áçéÞ ðáð áðéýíç ç ððíðÞñçðç èÙðíéíð íÝííðð ðíð èÞáééá ðíð FreeBSD (áéá ðáñÙááéáíá áßððá í MAINTAINER èÙðíéíð port), ááí áßíáé Ùð÷çð èáÝá íá ðñíðéÝðáðá ðí èáßíáñ [maintainer update] ððçí áñ÷Þ ðçðð “Synopsis” ðáð. ÌðúðáÞðíðá ùíðð íá èðéçéáßðá íá èÝðáðá ðçí ðéíÞ ðíð “Class” ðçðð áíáóííÙð ðáð ðá maintainer-update. ððé ùðíéí íÝéíð ðçðð ñÙááð áíÙððððçð áó÷ ðéççéáß íá ðçí áíáóííÙ ðáð áá èá ÷ ñáéÙæáðáé íá áéÝáñáé áí ùíððð áðáßð áßððá í maintainer.
- *Íá áßððá áéñéááßð & ððáðéðñéíÝíé.* ¼ðí ðáñéðóóððáñáð ðéçñíðíñáð áñÙðáðá ð÷áðééÙ íá ðí ðñúáçéíá ðíð áíðéíáðððæáðá, ðúðí áðíÙíñíðáé íé ðééáííðçðáð íá ðÙñáðá íéá ÷ñÞðéíç éáé ðúððÞ áðÙíðçðç.
- ÕðððáñééÙááðá ðçí Ýéáíðç ðíð FreeBSD ðíð ÷ ñçðçéííðíéáßðá (ðáñáéÙðúð èá äýíá ðúð ððÙñ÷áé ððáéáèñéíÝíí íÝííð ðíð ððíñáßðá íá ðí áñÙðáðá áððú) éáé ðíéáð áñ÷éðáèííééÞð áßíáé ðí íç÷ÙíçíÙ ðáð. Áßíáé èáéáßðáñá

[illegible]

- [illegible]

- [illegible]

4.2. Ðñéí áñ÷βóåôå

Αί ÷ η̇ς̇ ο̇εί̇ι̇θ̇ι̇ε̇α̇β̇ο̇ά̇ ο̇ι̇ δ̇η̇υ̇α̇ν̇α̇ι̇ι̇ά̇ send-pr(1), ο̇έ̇α̇ι̇ρ̇η̇α̇δ̇ο̇ά̇β̇ο̇ά̇ υ̇ο̇έ̇ ς̇ ι̇α̇δ̇α̇ά̇ε̇ς̇ο̇β̇ δ̇α̇ν̇ε̇α̇Υ̇ε̇ε̇ι̇ρ̇ο̇ VISUAL (P ς̇ ι̇α̇δ̇α̇ά̇ε̇ς̇ο̇β̇ δ̇α̇ν̇ε̇α̇Υ̇ε̇ε̇ι̇ρ̇ο̇ EDITOR α̇ί̇ α̇α̇ί̇ α̇β̇ι̇ά̇ε̇ ι̇ν̇ε̇ο̇ί̇Υ̇ί̇c c VISUAL) Υ̇ ÷̇ α̇έ̇ ε̇Υ̇θ̇ι̇ε̇ ε̇γ̇α̇έ̇ς̇ ο̇εί̇P.

[illegible]

Óεαρονάοοάβoά uοέ οi δñuαñαiά áεεçετáñáοβáο οi τñβiβi ÷ñçóεiιθiεάβoά ááñ éá áεεÚiáε iýoά οi θáñεá÷uáñ iýoά οç iññoP oïo éáεiÝñño θiño óóÝεiáοá θñεi áoòu oòÚoáε oòι óýoóçia GNATS oïo FreeBSD. Δéi óóáεáñεñéÝiá, áñ οi δñuαñαiά áεεçετáñáοβáο óáο áθiíáοáβεáε áòòuιáóá áεá οi ιβεrò εÙεá ãñáñiPò éáεiÝñño, áεεÚεáε oïòò ÷áñáεòPñáò óóçεiεÝoç iá éáñÚ P áðáiááβiáε oòoïò ÷áñáεòPñáò áεεááPò ãñáñiPò, οòuá εÙεá patch θiño óóÝεiáοá iθiñáβ iá áβiáε áíóáεpò Û÷ñçóoι. Áðu oçι Úεεç, óóá θááβá oçò áíáoιñÚò θñiáεPíáoïò óá τñβiá θáñéÝ÷iòí áðεu éáβiáñ áβiáε θéi áñεéú iá Ý÷áε θáñβθiño 70 óòPεáò ç εÙεá ãñáñiP. óóé áεááÚεáóáε θéi áýéτεá οi éáβiáñ oçò áíáoιñÚò iÝóá áðu οi web interface iáò.

Δάνυιρέα θήνιόι÷ ÷ ÷ ñāēŬæāōāē ēāē ũōāí, ářōß āēá òí āñāāēāßí send-pr(1), ÷ ñçōēíōīēāßōā òç ōññā ōđīāīēßð ářāōīñīř đīō Ŷ ÷ āē ç ēōōīōāēßāā íāō. Ç ářōēāñāōß ēāē āđēēūēēçōç ēāēŶñīō īđīñāß íā āđçñāŬōāē òç īññōīđīßçōç òīō ēāēŶñīō. Ōā īāñēēŶđ đāñēđðßōāēđ īđīñāß íā ÷ ñāēáōōāß āēūīā ēāē òí āñāāēāßí uuencode(1) āēá íā āßōōā ðßāīōñīē ũōē Ŷíā patch òðŬāíē ũò āīŬð ÷ ũñßð āēēāŶđ.

[illegible]

êÛðíêí ìç÷Ûíçíá òí ìðíßí ìðíñáß íá óðáßêáé email áêêÛ ááí ìðíñáß íá êÛááé, ðíð êá ðñÝðáé íá ðñíóÝíáðá ìé áñáííÝð
 From: êáé Reply-To: íá Ý÷íðí òçí ðñáííáðóêêÛ óáð email áéáyððíðç. Ìðíñáßðá òðóêêá íá óðáßêáðá óðíí ááðòò óáð ð
 êÛðíêí Ûêêí Ýíá áíðßáñáðí òçð áíáöïíÛð ðñíäêçìáðíð ðñíóêÝðíðíðáð òêð êáðÛêêçáð Cc: áñáííÝð.

ÌáðÛ êá ááßðá ìéá óáénÛ áðù ðááßá ìéáð áñáííðð:

- **Submitter-Id:** Ìçí òí áêêÛíáðá áðòò. Ç ðñíäêçìéóìÝíç òêíð òíð, current-users, áßíáé òòóðð áêùíá êé áí ÷ñçóêíððíêáßðá òí FreeBSD-STABLE.
- **Originator:** Áðòò òí ðááßí áßíáé ááííêêÛ ðñíóðíðêçñííÝíí ìá òí ùíñá ðíð ðñÝ÷íðíð ÷ñðóðç. Áí áðòò ááí áßíáé òòóðð, ðáñáêáêð òðíðêçñðóðá òçí òêíð áðòíý òíð ðááßíð ìá òí ðñáííáðóêêù óáð ùíñá êáé ðñíáêñáðóêêÛ òçí email áéáyððíðç óáð ÌÝóá óá <êáé >.
- **Organization:** Áðòò òí ðááßí ááí ÷ñçóêíððíêáßðáé áéá òððíðá óçíáíðêêù.
- **Confidential:** Áðòò òí ðááßí áßíáé ðñíóðíðêçñííÝíí ìá no. Ááí Ý÷áé íüçíá íá òí áêêÛíáðá óá êÛðé Ûêêí, áðíý ááí òðÛñ÷íðí ìáðéóðáðóêêÝð áíáöïíÝð ðñíäêçìÛòùí óðí FreeBSD—ç óðêêíáð òùí ðñíäêçìÛòùí áßíáé áñé÷ðð êáé áéáêÝóêíç ÌÝóò **CVSup** áéá ùêí òíí êùóíí.
- **Synopsis:** Óðíðêçñðóðá áðòò ìá ìéá óýíðñç êáé áêñéáð ðáñéáñáð òíð ðñíäêçìáðíð. Ç synopsis ÷ñçóêíððíêáßðáé óáí òí êÝíá óá email óá ó÷áðêêÛ ìá òçí áíáöïíÛ, êáêð êáé óá êßóðáð áíáöïíðí êáé ðáñéêððáêð. Ìé áíáöïíÝð ðñíäêçìáðíð ìá ðáñéáñáð ðáñéáñáð òðí ðááßí áðòò óðíðêêù ááííýíðáé.
 ¼ðò ìáßðáíá ðáñáðÛí, áí ç áíáöïíÛ óáð ðáñéêáíáÛíáé êÛðíêí patch êáêù áßíáé íá ìáêêíðóðáð òçí áñáííð òçð óýíðçð ìá òí êáßíáí [patch]. Áí ðÛêé áßóðá ìáðáyèðíð (maintainer) áéá êÛðíêí ÌÝííð òíð êðáêêá, êáêù áßíáé íá ðñíóêÝóáðá òðç óýíðç òí êáßíáí [maintainer update] êáé íá êÝóáðá òçí òêíð òçð áðêêáðáêáðáð “Class” óá maintainer-update.
- **Severity:** Ìðíñáß íá ðÛíáé òêíð non-critical, serious ð critical. Ìçí áíðéáñÛðá òðáñáíêêêÛ. Áðíóýááðá íá ÷áñáêçñßáðá òêð áíáöïíÝð óáð critical áêòò êé áí áßíáé ùíðò ìáÛÛêçð óçíáóáð (ð.÷. root exploit, êÛðíêí panic ðíð ìðíñáß íá áíáðáñá÷êáß áýêíêá) ð serious áêòò êé áí áßíáé êÛðé ðíð áöííÛ ðíêêíýð ÷ñðóðáð (ðñíäêçìáðá ìá óðáêáêñéíÝíð ìáçáíýð óðóêáððí ð áñááêáßá òíð óðóðíáðíð). Ááí áßíáé áðáñáßðçðí ðò ìé ðñíáñáííáðóðóðÝð òíð FreeBSD êá ó÷áðêçíýí ðéí ìññð ìá òí ðñíäêçìÛ óáð áí ððáñáÛêêáðá áéá òçí óçíáóáð òíð áðáêáð òðÛñ÷íð ðéí ðíêêù êùóííð ðíð òí êÛíáé áðòò—ìÛêéóá, òðÛñ÷íðí ðñíáñáííáðóðóðÝð ðíð ááííýí áíðáêðð áðòò òí ðááßí êáé òí áðùíáí, áêñéáðð áðáêáð áðòíß ðíð óðÝêñíðí òêð áíáöïíÝð Ý÷íðí òçí òÛðç íá ððáñáêéðéíýí óá ðñíäêçìáðÛ òíðð.
- **Priority:** Ìðíñáß íá ðÛíáé òêíð low, medium ð high. Ðñíðáñáêùðçá high ðñÝðáé íá áßíáðáé ìñí óá áíáöïíÝð ðñíäêçìÛòùí óá ìðíá áðçñáÛæíðí ðñáêéðéêÛ ùêíð òíðð ÷ñðóðáð òíð FreeBSD êáé medium óá ðñíäêçìáðá ðíð áöííýí Ýíá ìáÛÛêí áñéêíù ÷ñçóððí.
- **Category:** ÁðêêÝíðá ìéá áðù òêð áêùêíðêáð êáðçáíñáð (áðù òí áñ÷áßí <http://www.FreeBSD.org/cgi/cvsweb.cgi/src/gnu/usr.bin/send-pr/categories>):
 - advocacy: áíáöïíÝð ó÷áðêêÝð ìá òçí áçíóúéá áêêííá òíð FreeBSD. ×ñçóêíððíêáßðáé òðÛíéá.
 - alpha: áíáöïíÝð ó÷áðêêÝð ìá òçí ðéáðòùíñá Alpha platform.
 - amd64: áíáöïíÝð ó÷áðêêÛ ìá ðñíäêçìáðá òçð ðéáðòùíñá AMD64.
 - bin: áíáöïíÝð ó÷áðêêÝð ìá ðñíáñÛíáðá óðí ááóêêù óýóðçíá.
 - conf: áíáöïíÝð ó÷áðêêÝð ìá áñ÷áßá ñðêíßóáí, ðñíäêçìéóìÝííáð òêíÝð, êêð.
 - docs: áíáöïíÝð ó÷áðêêÝð ìá òêð manual pages ð ááííêêÛ òçí òáêíçññòóç.
 - gnu: áíáöïíÝð ó÷áðêêÝð ìá ðñíáñÛíáðá GNU, ùðò ð.÷. gcc(1) ð grep(1).

- `i386`: *άίάοιήΎò ó÷άòέέΎò* ιά όçί ðεάòöüήιά `i386` platform.
 - `ia64`: *άίάοιήΎò ó÷άòέέΎò* ιά όçί ðεάòöüήιά `ia64`.
 - `java`: *άίάοιήΎò ó÷άòέέΎò* ιά όçί ðεήðìßçόç όçò Άέέήέέðò Ìç÷άíðò Java™. (Ìέ άίάοιήΎò άέα ðάέΎòά όά ήðìßά άðέÛ άðάέοήγί όç Java άέα ή άήΎήήί έάòά÷ùήήγίòάέ όόçί έάόçάήήβά `ports`.)
 - `kern`: *άίάοιήΎò άέα όή ðòήðíά.*
 - `misc`: *ήέάððìòά ήή όάέήέÛæάέ όά έÛðήέα άðü όέò ððüέήέðάò έάόçάήήβάò. (Όçìάέðόά ðüò ήßíάέ άγέήέή ήά ÷άέάß ήά άίάοιήÛ όά άòð ðçί έάόçάήήβά.)*
 - `ports`: *άίάοιήΎò ó÷άòέέΎò* ιά όά `ports`.
 - `powerpc`: *άίάοιήΎò ó÷άòέέΎò* ιά όçί ðεάòöüήιά `PowerPC`.
 - `sparc64`: *άίάοιήΎò ó÷άòέέΎò* ιά όçί ðεάòöüήιά `SPARC`.
 - `standards`: *άίάοιήΎò ó÷άòέέΎò* ιά όçί όòìάάòüòçόά ιά όά ήέÛöüήά ðñüòððά.
 - `threads`: *άίάοιήΎò ó÷άòέέΎò* ιά όçί ðεήðìßçόç öüή `threads` όή `FreeBSD` (άέάέέÛ όή `FreeBSD-CURRENT`).
 - `usb`: *άίάοιήΎò ó÷άòέέÛ* ιά όή ððήóγόçìά `USB` όήò `FreeBSD` έάέ όçί ððìóððñέήç όóóέάðñ `USB`.
 - `www`: *άέέάάΎò ð ήάέòέðάέò όόçί ήέέðóάέð όάέßάά όήò `FreeBSD`.*
-
- *Class*: Άέα όή ðάάßì άòöü, ήðέέΎήòά ήέα άðü όέò ðάñάέÛòü όέήΎò:
 - `sw-bug`: `software bugs`.
 - `doc-bug`: έÛέç όόçί óάέìçñßòç.
 - `change-request`: έάΎάò έάέ άέòðόάέò άέα ðñüóέάòά ÷άñάέòçñέóóέέÛ ð άέέάάΎò όά ððÛñ÷ήήά.
 - `update`: ήçìάñðόάέò öüή `ports` ð Ûέέüì ðñìάñάüÛòüή ðήò óòέÛ÷ήήόάέ άðü όñßòìòð.
 - `maintainer-update`: ήçìάñðόάέò όά `ports` άέα όά ήðìßά óóìòçñάßòά ήóάßò.
 - *Release*: Ç Ύέäüόç όήò `FreeBSD` ðήò ÷ñçóέήðήέάßòά. Άòöü όή ðάάßì óòìðέçñðñάóάέ άòöüìάά άðü όçί `send-pr(1)` έάέ ÷ñάέÛæάóάέ ήά όή άέέÛήάòά üüή óóçì ðάñðððòóç ðήò óóΎέήάòά ήέα άίάοιήÛ ðñìάέðìάòìò άðü Ûέέή ìç÷Ûήçìά, έέ ü÷έ άðü άòöü ðήò Ύ÷άέ όή ðñüάέçìά.

ÔÝèìò, òðÛñ÷:áé íéá óáénÛ áðù ðááßá ìà ðáñéóóúòáñàò áðù íéá ãñàìÝò òì éáéÝía:

- **Environment:** Ἀὰρ ὁ Ἰῥῥῶς ἰὰ δᾶνῆαν Ὑῥῶαῶς, ἰὰ υἱὸς οἱ ἀοιᾶοῦ ἰαᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ἁῆνᾶᾶᾶ, οἱ δᾶνῆᾶ Ὑῥῆῖ ὁδὶ ἰῥῖβῖ δᾶνᾶᾶᾶᾶᾶ ὁδὶ ὁνῆᾶᾶᾶ. Ἀῶδῦ δᾶνῆᾶᾶᾶ Ὑῥᾶῶς ὁῖ Ὑῥᾶῥῶς ὁῖῶ ἑᾶῶῖῶᾶᾶᾶᾶ ὁῶῶῶᾶᾶᾶᾶ, ὁῖ Ὑῥᾶῥῶς ὁῖῶ ὁῶᾶᾶᾶᾶᾶ Ὑῥῶ ὁνῆᾶᾶ Ὑῥᾶῥῶ ᾶ ᾶῖῖ ὁῖῶ Ὑῖῖ ὁῖῶ Ὑῖῖ ὁῖ ὁνῆᾶᾶᾶᾶ ἑᾶῶ ἰῥῆᾶᾶᾶᾶᾶ Ὑῥᾶῶ ᾶᾶᾶᾶᾶᾶᾶᾶᾶ Ὑῥᾶῶ ὁῖ ὁῶᾶᾶᾶᾶ ἑᾶῶ ὁῶ ᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ὁῖῶ ἑᾶᾶᾶᾶᾶ ὁῖᾶᾶᾶᾶ ὁῖᾶᾶᾶᾶ Ὑῥᾶῶῶῶῶ, Ὑῥᾶῶ ἁᾶᾶᾶᾶᾶᾶ Ὑῥᾶῶ ὁνῆᾶᾶ Ὑῥᾶῶ ὁῖῶ ὁῶῶᾶᾶᾶ Ὑῥᾶῶ ὁῖῶ ὁῶᾶᾶᾶ Ὑῥᾶῶ ὁῖ ὁνῆᾶᾶᾶᾶ, ἑῶᾶ—ὁῖῥῥ ἁῥῥῥ, ἰῶᾶᾶᾶᾶᾶ ᾶ ᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ἰᾶ ἰῥᾶᾶ Ὑῥᾶῶ ὁνῆᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ᾶᾶ ἰᾶ ᾶᾶᾶᾶᾶ ἰᾶ ἁῆνᾶᾶᾶ ὁἱ δᾶνῆᾶ Ὑῥῆῖ ὁδὶ ἰῥῖβῖ ἁῖῶᾶᾶᾶᾶ ὁἱ ὁνῆᾶᾶᾶ.
- **Description:** ἰῶᾶ ὁᾶᾶᾶ ἑᾶῶ ἁῆᾶᾶᾶ ὁ δᾶᾶᾶᾶᾶ ὁῖῶ ὁνῆᾶᾶᾶᾶ ὁῖῶ ἁῖῶᾶᾶᾶ ὁᾶᾶᾶ. ὁνῆῶᾶᾶᾶᾶ ἰᾶ ἁῥῥῥῥῥῥ ἁῶᾶᾶᾶ ὁᾶ ᾶῶᾶᾶ ὁῖ ὁνῆᾶᾶᾶᾶ ἁῶᾶᾶ ἑῶ ἁῖ ᾶᾶᾶ ὁᾶᾶᾶᾶ Ὑῥᾶῶ ὁᾶ ὁᾶᾶᾶ ᾶᾶᾶ, ἑᾶᾶᾶ ἰῥῖᾶᾶ ἰᾶ ἰᾶᾶᾶᾶᾶ ἑῦᾶῖῥ ὁνῆᾶᾶᾶᾶᾶ ὁᾶ ἰᾶ ἑῦῥᾶ ἑῦῖῥ ὁῖῥῥ Ὑῥῶᾶᾶ ἑῦᾶῖῥ ὁᾶᾶᾶ ὁῖῶ ᾶᾶ ᾶᾶᾶ ὁᾶᾶᾶ.
- **How-To-Repeat:** ἰῶᾶ δᾶᾶᾶᾶ ὁῖῶ ἁῖᾶᾶᾶᾶᾶ ὁῖῶ ᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ᾶᾶ ἰᾶ ἁῖᾶᾶᾶᾶ ἑῦᾶῖῥ ὁἱ ὁνῆᾶᾶᾶ.

- *Fix*: ΈάοŨ θπιοβιζός εŨθιεί patch P οιοεŨ÷έόθι εŨόε θιο ιάθανŨ/αθιοάγας οι θπιαέξια (εŨόε θιο u÷έ ιυfi αίξεŨ υθιείŨ Ÿ÷άε οι βαέι θπιαέξια ιά οι αθιοάγας, αεεŨ ιθιναβ αευις έας ιά αιξεPόας εŨθιείŨ θπιαθιαόεοθP ιά έαόαςŨάας όγι θπιαθιαόεεP αέοθά οιο θπιαεPιαόιο). Αί αάρ Ÿ÷άο αŸάας εŨθιεά έαŸά, ιθιναβόα θŨιόα ιά αοPόαθ αόου οι θάαβι έαŸυ. Αβιάε θιεγ έαέγθανα αθυ οι ιά εŨιαόα αθεθ αέεαόβαθ.

4.5. ÓôÝěĩíôáò ôçí áíáöĩñÛ

14οάρι οάεαερόαοά ιά οι ανΰοει, ογι οοιδεπνυος ογο ουνιό, εαε ορόαοά οι εαβιαρι ογο αράοινΰο οά Υία αν-÷άβι, οι
 δνιανήαίά send-pr(1) εα οάο αάβιαε ιεά δνιόνιδP s)end, e)dit or a)bort?. Ιοιναβόα ουοά ιά δαορόαοά s αεά ια
 οοία-÷οάοά εαε ιά οάεαβ ς αράοινΰ, e αεά ια ιαεερίοάοά δΰεε οι εαειανάνΰοι οάο, P a αεά ια ααεαοάεαβωαό. Αί
 αδεεΥίαοά οι οάεαοάβι, οι εαβιαρι ογο αράοινΰο οάο εα δαναιάβιαε οοί αβοεί (ς send-pr(1) εα ανΰοαε οι υνιά οίω
 αν-÷άβιω δνεί οαμιάοβωε), ιθυοά ιδνιναβόα ιά οι αδαιανάαοάοάοά ιά ογι ςοδ-÷α οάο ανιυοάνα P ιά οι ιαοάοΥναοά οά
 εΰδρει ούοοαί ιά εαεύοαν ςύαοο αεεόγιο, δνεί ιά οι οάαβεαό ιά ογι αδεερίαP -f ογο send-pr(1):

```
% send-pr -f ~/my-problem-report
```

Áðöþ ç áíörēþ éá æéääÜóæ íéá áíáoirñÜ ðñiäēÞiaóioð áðu öi añ÷÷åßì, èá ēÜíaē ēÜðierōð æēÝā÷rōð óóá ðañéā÷üàíá,
èá óâÞóæð óá ó÷üëéá êæé óóâßæð ôçí áíáoirñÜ.

5. Άδαιτὸ Πάρεò

Ίπεςό ϑ αράοινΰ ράο έαοά÷÷ύνϑεαβ, έα δΰΝαοά ιεά αδΰορϑος Ψΰου email δΰο έα δανέεαΐαΰΐαε οΐι ανέειυ δΰο Ψ÷÷αε
 ϑ÷÷αοεοοαβ ια ϑϑί αράοινΰ ράο έαέ ιεά αεάϑεοΐορ URL υδΐο ιδΐναβσά ιά αεάαΰοαοά ϑϑί αράοινΰ έαε ϑϑί έαοΰοοαοϑ
 ϑϑδ. Ιά εβαϑ ϑΨ÷ϑ, εΰδΐεϐ έα άΐαεάοανεαβ αεά ϑϑί αράοινΰ ράο έαε έα δνΐοδαεϑοάε ιά εΨοάε οΐ δνυαεϑία ϑ
 οΐοεΰ÷÷εοοΐ, άΐΰεΐαά ια ϑϑί δανβδδουορ, ιά ράο άΐϑαϑοάε αεάοβ αάΐ άβΐάε δνυαεϑία. Έα άεαΐδΐεϑοά αοουαάοα αεά
 εΰεα αεεααϑ ροϑί έαοΰοοαοϑ ϑϑδ αράοινΰδ, έαε έα δαβνΐαοά άΐοβανάοα Ψΰου αεεϑεΐανάοαβ ια ιδΐεααϑδΐοά ϑ÷÷εεά ϑ
 patches ροΨεΐαε εΰδΐεϐ οάΐ αδΰορϑος ροϑί αράοινΰ ράο.

Αί ἐϋδιερό οάο æçðρoάέ ἀδέδεΎίι ðεçñĩoĩñßào Þ òìçèàßòà èÛòé Þ áíáέáýøðòà èÛòé ðĩò àáĩ Ý ÷ ðòà áíáÝñáé óçĩ
 àñ ÷ èèÞ οάο áíáoĩñÛ, òuòà ÷ ñçóéñĩðĩéÞòòà Ýíáĩ áðu òĩòò áέuèĩðèĩòò òñuðĩòò áéá íá óòàßèòà òoĩðεçñuĩáòééÝò
 ðεçñĩoĩñßào:

- [illegible]

ΌçιαΒυόç: Άί άάί οδιθαηέΕΰάαδά οί ουοδύ ανήειυ άιάοιηΰό οδι έΰία, οί δηυαηάιιά GNATS οίο ιηαάίπίάε οέο άιάοιηΰό οά έαόççαιηβάο έά ιθαηάαοοάβ έάέ έά άίηβιάέ ιέα ίΰά άιάοιηΰό οçί τοίβα ιαοΰ άάέΰοάε οοίί έάά÷άεηέοδρ οίο οοόδπιάοιό GNATS. ρόέ ç άόΰίόçορ οάο έά ιαβιάέ αόάίρδ ίΰ÷ηέ ίά οΰίάέ Εΰοίείο έάά άιάοιηΰό οίο άβιάέ έαόά÷ύηçίΰάο Εΰείο έάέ ίά οέο ίαέάέαηβόάέ, Εΰόέ οίο ιδιηάβ ίά άβιάέ ιαοΰ άδύ ίΰηαο ρ έάέ τευέέçηάο άάαηΰάαο.

ĖŪėĩò ôñüďĩò:

Subject: that PR I sent

ÓúóóÛð ðñüðïð:

Subject: Re: ports/12345: compilation problem with foo/bar

Áí ç áíáöïñÛ ðñüäçìÛôüí ðáñáíÝíáέ óðçí έáðÛóðάόç “open” ðáñüëí ðïð ôí ðñüäçìá Ý÷áέ óðáíáððόάέ íá áìöáíßæáðάέ ðēÝíí, áðēðð óðáßēðá íέα áðÛíðçόç óðçí áíáöïñÛ (íá ôíí ðñüðí ðïð áíáðÝñáíá ðáñáðÛí), áíçāþíðáð ðüð ð ðüðá áέíñēþēçēá ôí ðñüäçìá.

6. ÁíáöïñÝð

ÐáñáέÛðü èá áñáßðá èÛðíέáð ðçāÝð ðïð áßíáέ ó÷áðέέÝð íá ôí èÝíá ðüí áíáöïñþí ðñüäçìáðüð. Ááí áßíáέ íέα ðēþñçð ð áðáñēðð èßóðá, öðóέέÛ.

- How to Report Bugs Effectively (<http://www.chiark.greenend.org.uk/~sgtatham/bugs.html>)—íέα ðíēý έáēð Ýέέáόç áðü ôíí Simon G. Tatham ðïð ðáñέññÛðáέ ðüð íðñáßðá íá áñÛðáðá ÷ñðóέíáð áíáöïñÝð ðñüäçìáðüí (ü÷έ ïüíí áέα ôí FreeBSD).
- Problem Report Handling Guidelines (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/articles/pr-guidelines/article.html)—÷ñðóέíáð ðēçññïññßáð áέα ôíí ðñüðí íá ôíí íðíßí ÷áénßæáðάέ óέð áíáöïñÝð ðñüäçìáðüí ç ñÛáá áíÛððçìçð ðïð FreeBSD